



This is a digital copy of a book that was preserved for generations on library shelves before it was carefully scanned by Google as part of a project to make the world's books discoverable online.

It has survived long enough for the copyright to expire and the book to enter the public domain. A public domain book is one that was never subject to copyright or whose legal copyright term has expired. Whether a book is in the public domain may vary country to country. Public domain books are our gateways to the past, representing a wealth of history, culture and knowledge that's often difficult to discover.

Marks, notations and other marginalia present in the original volume will appear in this file - a reminder of this book's long journey from the publisher to a library and finally to you.

### Usage guidelines

Google is proud to partner with libraries to digitize public domain materials and make them widely accessible. Public domain books belong to the public and we are merely their custodians. Nevertheless, this work is expensive, so in order to keep providing this resource, we have taken steps to prevent abuse by commercial parties, including placing technical restrictions on automated querying.

We also ask that you:

- + *Make non-commercial use of the files* We designed Google Book Search for use by individuals, and we request that you use these files for personal, non-commercial purposes.
- + *Refrain from automated querying* Do not send automated queries of any sort to Google's system: If you are conducting research on machine translation, optical character recognition or other areas where access to a large amount of text is helpful, please contact us. We encourage the use of public domain materials for these purposes and may be able to help.
- + *Maintain attribution* The Google "watermark" you see on each file is essential for informing people about this project and helping them find additional materials through Google Book Search. Please do not remove it.
- + *Keep it legal* Whatever your use, remember that you are responsible for ensuring that what you are doing is legal. Do not assume that just because we believe a book is in the public domain for users in the United States, that the work is also in the public domain for users in other countries. Whether a book is still in copyright varies from country to country, and we can't offer guidance on whether any specific use of any specific book is allowed. Please do not assume that a book's appearance in Google Book Search means it can be used in any manner anywhere in the world. Copyright infringement liability can be quite severe.

### About Google Book Search

Google's mission is to organize the world's information and to make it universally accessible and useful. Google Book Search helps readers discover the world's books while helping authors and publishers reach new audiences. You can search through the full text of this book on the web at <http://books.google.com/>



Это цифровая копия книги, хранящейся для итомков на библиотечных полках, ирежде чем ее отсканировали сотрудники комиании Google в рамках ироекта, цель которого - сделать книги со всего мира доступными через Интернет.

Прошло достаточно много времени для того, чтобы срок действия авторских ирав на эту книгу истек, и она иерешла в свободный достуи. Книга иередает в свободный достуи, если на нее не были иоданы авторские ирава или срок действия авторских ирав истек. Переход книги в свободный достуи в разных странах осуществляется ио-разному. Книги, иерешедшие в свободный достуи, это наш ключ к ирошлому, к богатствам истории и культуры, а также к знаниям, которые часто трудно найти.

В этом файле сохраняются все иометки, иримечания и другие заиси, существующие в оригинальном издании, как наиминание о том долгом иути, который книга ирошла от издателя до библиотеки и в конечном итоге до Вас.

### **Правила использования**

Комиания Google гордится тем, что сотрудничает с библиотеками, чтобы иеревести книги, иерешедшие в свободный достуи, в цифровой формат и сделать их широкодоступными. Книги, иерешедшие в свободный достуи, иринадлежат обществу, а мы лишь хранители этого достояния. Тем не менее, эти книги достаточно дорого стоят, иоэтому, чтобы и в дальнейшем иредоставлять этот ресурс, мы иредирияли некоторые действия, иредотвращающие коммерческое исиользование книг, в том числе установив технические ограничения на автоматические заирсы.

Мы также иросим Вас о следующем.

- Не исиользуйте файлы в коммерческих целях.

Мы разработали иrogramму Поиск книг Google для всех иользователей, иоэтому исиользуйте эти файлы только в личных, некоммерческих целях.

- Не отиравляйте автоматические заирсы.

Не отиравляйте в систему Google автоматические заирсы любого вида. Если Вы занимаетесь изучением систем машинного иеревода, оитического распознавания символов или других областей, где достуи к большому количеству текста может оказаться иолезным, свяжитесь с нами. Для этих целей мы рекомендуем исиользовать материалы, иерешедшие в свободный достуи.

- Не удаляйте атрибуты Google.

В каждом файле есть "водяной знак" Google. Он иозволяет иользователям узнать об этом ироекте и иомогает им найти доилнительные материалы ири иомощи иrogramмы Поиск книг Google. Не удаляйте его.

- Делайте это законно.

Независимо от того, что Вы исиользуйте, не забудьте ироверить законность своих действий, за которые Вы несете иолную ответственность. Не думайте, что если книга иерешла в свободный достуи в США, то ее на этом основании могут исиользовать читатели из других стран. Условия для иерехода книги в свободный достуи в разных странах различны, иоэтому нет единых иравил, иозволяющих определить, можно ли в определенном случае исиользовать определенную книгу. Не думайте, что если книга иоявилась в Поиске книг Google, то ее можно исиользовать как угодно и где угодно. Наказание за нарушение авторских ирав может быть очень серьезным.

### **О программе Поиск книг Google**

Миссия Google состоит в том, чтобы организовать мировую информацию и сделать ее всесторонне доступной и иолезной. Программа Поиск книг Google иомогает и пользователям найти книги со всего мира, а авторам и издателям - новых читателей. Полнотекстовый иоиск и этой книге можно выполнить на странице <http://books.google.com>

ЖУРНАЛЪ  
МИНИСТЕРСТВА  
НАРОДНАГО ПРОСВѢЩЕНИЯ.

---

СЕДЬМОЕ ДЕСЯТИЛѢТИЕ.

ЧАСТЬ СССХХVII.

---

1901.

ОКТЯВРЬ.



С.-ПЕТЕРБУРГЪ.

Типографія „В. С. Балашевъ и К°“. Наб. Фонтанки, 95.  
1901.

|  |    |
|--|----|
| <i>С. К. Персональный. Учебникъ зоологии . . . . .</i> | 29 |
| <i>В. В. Григорьевъ. Три царства природы . . . . .</i> | 30 |

### СОВРЕМЕННАЯ ЛАТОНИЯ.

|   |     |
|---|-----|
| — Объ окончательныхъ попыткахъ въ реальныхъ учил-<br>щахъ въ 1898 году . . . . .          | 53  |
| <i>Н. Д. Чечулинъ. Первый областной археологический съездъ въ<br/>Ярославль . . . . .</i> | 86  |
| <i>Л. Л—ль. Письмо изъ Париза . . . . .</i>   | 92  |
| <i>С. М. Кульбакинъ. И. Шиндль (макролонъ) . . . . .</i>                                  | 105 |

### Отдѣлъ классической филологии.

|   |            |
|---|------------|
| <i>А. Ф. Эпиканъ. Лидиине—игроки (окончаніе) . . . . .</i>  | 1          |
| <i>Michael Krascheninikov. Excerptorum constantinorum жері ареттүс<br/>хас халлас codicis petresciani tres loci omnium despe-<br/>ratissimi . . . . .</i> | 10         |
| <i>В. В. Латышевъ. Еѣ церковной археологии Херсонеса . . . . .</i>  | 16         |
| <i>Б. М. Мелюранскій. Всёзда на обратеніе нерукотворенного Наму-<br/>хіанского образа, приписываемая Св. Григорію Нисскому . . . . .</i>                  | 23         |
| <i>А. Н. Деревицкій. Женщина въ изображеніи греческаго сатирика<br/>VII вѣка до Р. Хр. . . . .</i>  | 34         |
| <i>В. К. Ериштедть. Вѣщій папирусовъ . . . . .</i>  | 48         |
| <i>Я. И. Смирновъ. Аγιον ονомα Αβρασε; Τѣ . . . . .</i>   | 56         |
| <i>С. А. Жебелевъ. Δηλοκτѣς . . . . .</i>   | 60         |
| <b>Озвѣщенія. . . . .</b>   | <b>1—2</b> |

Редакторъ Э. Радловъ.

(Вышла 1-го октября).

6122  
||

## КЪ ЦЕРКОВНОЙ АРХЕОЛОГИИ ХЕРСОНИСА.

Въ 23 выпускѣ „Материаловъ по археологии Россіи“, издаваемыхъ Императорскою Археологическою Комиссіею (Спб. 1899, стр. 26, № 40) и затѣмъ въ 6 томѣ „Византійского Временника“ (837—839, №1), нами былъ описанъ (съ рисункомъ) интересный памятникъ византійской эпохи, найденный въ 1896 году въ Херсонесѣ при раскопкахъ К. К. Косцюшко-Валюжинича и нынѣ находящійся въ Императорскомъ Эрмитажѣ<sup>1</sup>). Памятникъ представляетъ собою обломокъ мраморной плиты, на одной сторонѣ которой имѣется часть врѣзанного вглубь простыми чертами рисунка, изображающаго хождение Спасителя по водамъ или, точнѣе, спасеніе апостола Петра отъ потопленія, съ остатками греческой надписи, которую мы предложили восстановить слѣдующимъ образомъ: + 'О χ(ρο); 'Ι(ησο); + διδούς χο[ρηγίαν τῷ ἀγίῳ Πέτρῳ]. Назначеніе памятника намъ не было вполнѣ ясно, и мы ограничились только предположеніемъ, что это была или икона, или архитектурная принадлежность какого-либо храма.

Въ настоящее время мы имѣемъ возможность указать памятникъ, совершенно аналогичный нашему и позволяющій вполнѣ точно определить его назначеніе. Впервые сдѣлавъ его известнымъ въ наукѣ французскій археологъ E. Michon, сообщившій о немъ краткую замѣтку въ засѣданіи общества французскихъ антикваріевъ (*Société nationale des antiquaires de France*) 4-го апрѣля 1900 года<sup>2</sup>). По

<sup>1</sup>) Среднеевр. отд. инвент. каталог. № 4751.

<sup>2</sup>) Замѣтка напечатана въ *Bulletin de la société nat. des antiquaires de France*, 2 trimestre 1900. Мы пользуемся любезно присланною намъ г. Мишономъ брошюрою, въ которой собраны всѣ его сообщенія, сдѣланныя въ названномъ обществѣ въ 1900 г. (*Extraits du Bulletin de la société nationale des anti-*

прочтений этой замѣтки, напрь археологъ Я. И. Смирновъ указалъ г. Мишону на изданный мною памятникъ, и тогда г. Мишонъ въ новомъ сообщеніи (19-го декабря 1900 г.) подробно описалъ оба обломка, дасть ихъ рисунки и указалъ на ихъ близкую аналогію<sup>1)</sup>). Въ виду того, что Bulletin общества французскихъ антикваріевъ или брошюра г. Мишона можетъ быть подъ руками далеко не у всѣхъ лицъ, интересующихся христіанской археологіей Херсоніса, мы считаемъ нелишнимъ сопоставить здѣсь эти два памятника, пользуясь сообщеніями г. Мишона, тѣмъ болѣе, что это даетъ намъ удобный случай исправить нѣкоторыя неточности, вкравшіяся въ наше описание эрмитажного памятника благодаря тому, что мы издали его въ свое время не по подлиннику, а по рисунку и описанію К. К. Косярюко-Валюжничаго<sup>2)</sup>), и дать лучшіе рисунки обѣихъ сторонъ памятника по фотографіи съ подлинника (см. на прилагаемой таблицѣ рис. 1а и 1б).

Внимательный осмотръ памятника далъ намъ возможность констатировать, что кромѣ хорошо сохранившейся строки надписи подъ верхней рамкой была еще строка на самой рамкѣ; по эта рамка, по-видимому, была немного срѣзана сверху и затѣмъ, уже послѣ обрѣза, края ея частолько избылись, что отъ первой строки надписи сохранились лишь нижнія части нѣсколькихъ буквъ, не дающія никакой возможности догадаться о содержаніи надписи. Далѣе, послѣдняя буква въ надписи подъ рамкой, не вполнѣ сохранившаяся, была начиpriята за О и вызвала предложенное мною чтеніе бѣдоѣс  $\chi\sigma[\rho\eta\gamma\alpha]$ ; теперь мы замѣтили въ сохранившемся полукругѣ этой буквы небольшой остатокъ поперечной черточки, дающей право принять эту букву за Є и читать бѣдоѣс  $\chi\sigma[\tau\alpha]$ . Здѣсь же замѣтимъ, что такъ какъ въ надписи на обломкѣ, изданиемъ г. Мишономъ (см. ниже), при имени Петра пѣть эпитета  $\alpha\mu\sigma$ , то можно думать, что его не было въ надписи на нашемъ обломкѣ; кромѣ того, можно предположить, что послѣ имени Петра стояло part. praes. глагола, обозначающаго состояніе, въ которомъ онъ находился<sup>3)</sup>). Подставляя гла-  
quaires de France. 1900. Communications de M. E. Michon, membre r  sident). Въ этой брошюрѣ замѣтка напечатана на стр. 17.

<sup>1)</sup> Bulletin de la soc. des ant., 4 trimestre 1900, 392—397.—Communications de M. Michon, 81—36.

<sup>2)</sup> Археол. изданія и замѣтки, изд. Моск. Археол. Общ., 1897, 187; Отчетъ Имп. Археол. Комм. 1896, 194, описание катакомбы № 784 (ср. также 77).

<sup>3)</sup> Ср. приведенную нами въ Mat. по арх. Россіи и въ Bus. Врем. II. сс. надпись въ Равеннской крещальне: IHS ambul  s super mare Petro mergenti manum capit etc.

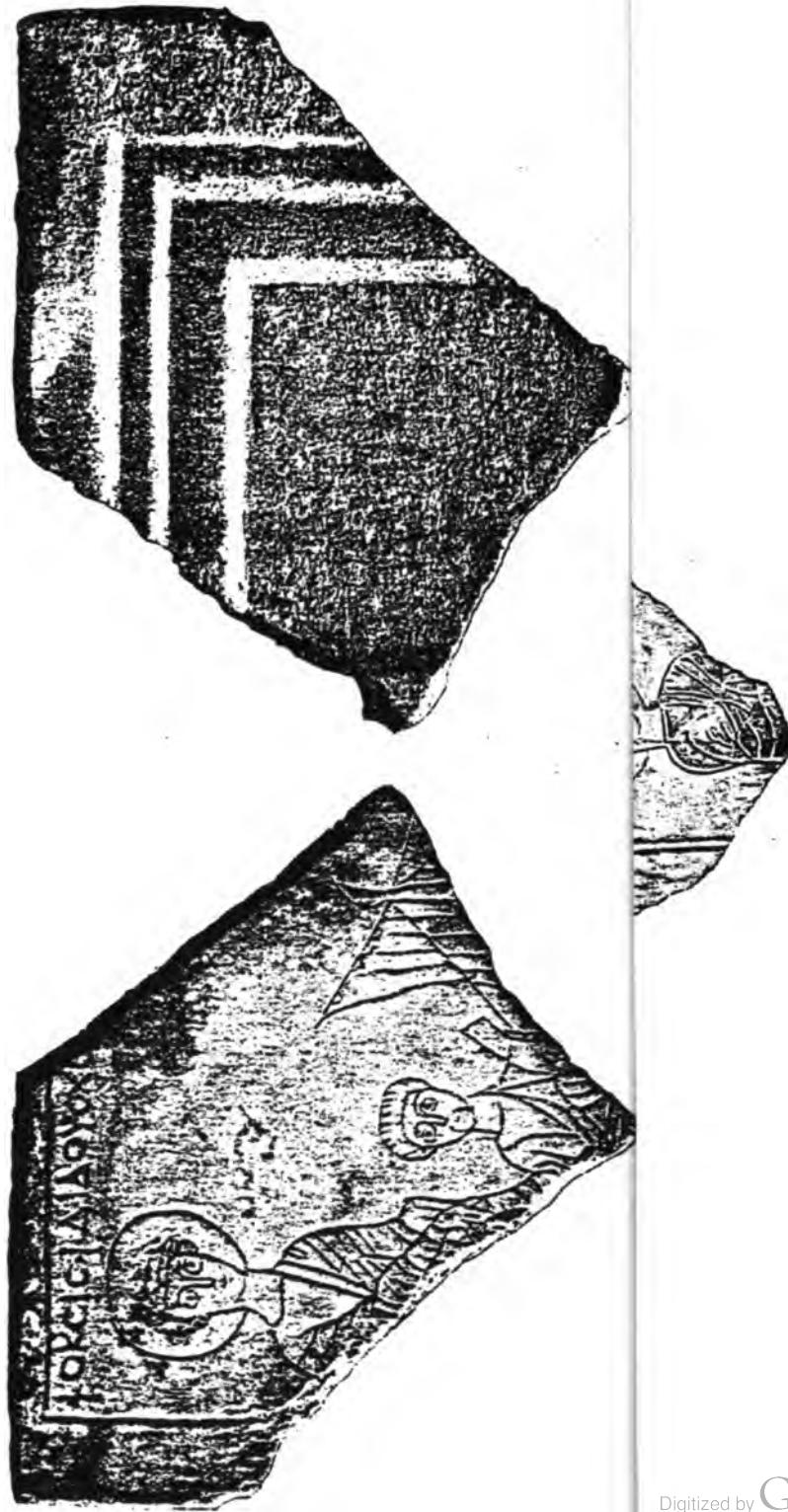
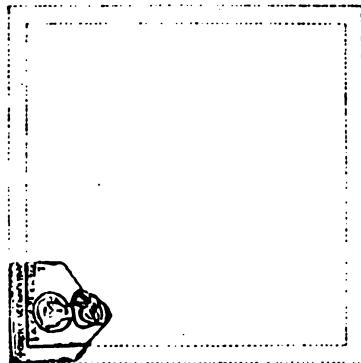


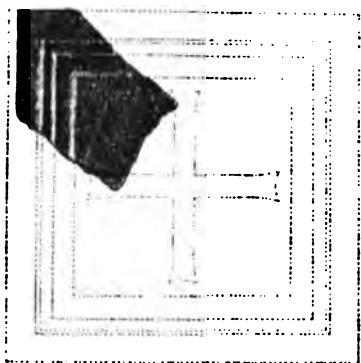
FIG. 2.



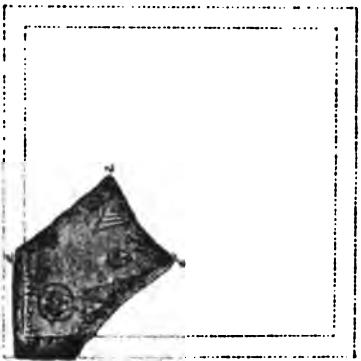
Plac. 3 e.



Plac. 3 f.



Plac. 3 a.





голь хатакоуті[Сес]да изъ Ев. Мк. XIV, 30, мы получимъ слѣдующее чтеніе надписи, которое намъ кажется въ настоящее время наиболѣе вѣроятнымъ: + 'О х[орю]; 'І(твоу); бдоус х[то]ра Пётр[о] хатакоуті[Сомену].

Что касается до обратной стороны памятника, то г. Косцюшко-Валюжиничъ ограничился замѣчаніемъ, что она была украшена „рельефнымъ бордюромъ“. Этотъ бордюръ, какъ видно на рис. 1б, состоялъ изъ тройной рамки, окаймлявшей плиту со всѣхъ сторонъ. Кроме того, у излома съ лѣвой стороны совершенно явственно сохранилась часть рельефного возвышенія, а у нижняго края—небольшой остатокъ такого же возвышенія, слегка закругляющагося. Не подлежитъ никакому сомнѣнію, что эти возвышенія представляютъ собою частицы верхняго и праваго перекрестій креста, которымъ была украшена плита внутри тройной рельефной рамы и перекрестья котораго слегка расширились къ концамъ. Имѣла ли плита квадратную форму съ равноконечнымъ крестомъ, или она была продолговатая и нижняя часть вертикального перекрестья длиннѣе верхней,—этого навѣрное сказать нельзя; но, судя по тѣмъ частямъ фигуръ Христа и Петра, которые сохранились на другой сторонѣ обломка, гораздо скорѣе можно предположить, что плита была квадратная; а въ такомъ случаѣ сохранившіяся части креста даютъ намъ возможность возстановить приблизительно размѣры квадрата и опредѣлить величину отбитой части; достигнуть полной точности въ опредѣленіи размѣровъ невозможно потому, что не вполнѣ известна ширина перекрестій; но неточность во всякомъ случаѣ будетъ невелика, можетъ быть 2—3 сантиметра (см. рис. 3 а и 3 б).

Теперь мы подошли къ самой главной и самой досадной оплошности, допущенной нами въ первомъ изданіи памятника. Въ словахъ г. Косцюшко-Валюжинича<sup>1)</sup> „обломокъ мраморной плиты съ рельефнымъ бордюромъ надъ гладкими квадратными полемъ, 8"+8"“, мы приняли данные цифры за опредѣление размѣровъ цѣлаго обломка и, переведя ихъ въ сантиметры, получили 0,20 м. Между тѣмъ теперь оказывается, что г. Косцюшко-Валюжиничъ далъ только размѣры „квадратного поля“ на обратной сторонѣ между бордюромъ и остатками перекрестій, а длины и ширины всего обломка не обозначилъ. Наибольшая вышина его (по линіи ab на рис. 3а) достигаетъ 0,34 м., а наибольшая ширина (по линіи cd тамъ же)—0,39 м. Такимъ образомъ

<sup>1)</sup> Въ Арх. изв. и зам. ук. и.

первоначальные размѣры квадрата можно опредѣлить приблизительно въ 0,75 м. <sup>1)</sup>.

Наконецъ, что касается толщины плиты, то г. Косцюшко опредѣлилъ ее въ 1" (= 0,025 м.), сдѣлавъ обмѣръ. очевидно, по боковому краю ниже рамки на оборотной сторонѣ; обмѣръ же по рамкѣ даетъ 0,035 м.

Обратимся теперь къ сообщенію г. Мишона. Описанный въ памятникъ находится въ Луврскомъ музѣѣ <sup>2)</sup>, куда поступилъ въ 1894 году по завѣщанію генераль-интенданта Робера безъ точнаго обозначенія происхожденія. Въ первомъ сообщеніи г. Мишонъ высказалъ, что памятникъ, вѣроятно, былъ приобрѣтенъ Роберомъ во время его пребыванія на Востокѣ въ эпоху Крымской войны, а во второмъ, на основаніи аналогіи съ изданнѣемъ мною фрагментомъ, нашелъ возможнымъ полагать, что и Луврскій памятникъ происходитъ „изъ окрестностей Севастополя“.

И дѣйствительно, эти два памятника являются поразительное сходство. Луврскій памятникъ, какъ видно изъ описанія и рисунка г. Мишона <sup>3)</sup>, представляетъ собою верхній лѣвый угол мраморной четырехугольной плиты длиною и шириной 0,22 м., толщиной 0,035 м., съ остатками рѣзанного вглубь изображенія и надписи надъ нимъ. Отъ изображенія уцѣляли только голова, грудь и верхняя часть правой руки стоящаго Спасителя, обращенного немного вѣво, съ юнымъ безбородымъ лицомъ, окруженнымъ нимбомъ, въ широкомъ иматѣ. Надъ головою сохранились остатки трехстрочной надписи, изъ которой очевидно, что на плитѣ было изображено явленіе Иисуса Христа ученикамъ на Тиверіадскомъ озерѣ. На не сохранившейся части плиты должны были находиться изображенія св. Петра, Фомы и другихъ участниковъ рыбной ловли <sup>4)</sup>). На вопросъ Иисуса Христа, есть ли у нихъ какая-нибудь пища, они отвѣчали, что нѣть, и тогда Иисусъ

<sup>1)</sup> Работа по опредѣленію первоначальнаго размѣра плитъ любезно произведена для меня Н. И. Сусковымъ.

<sup>2)</sup> Но Catalogue sommaire des marbres antiques—№ 3058.

<sup>3)</sup> Представляемый на прил. таблицѣ рисунокъ № 2 снятъ (въ одинаковомъ масштабѣ съ снимками ермитажнаго обломка) съ естампажа, съ величиною любезностью присланнаго миѣ г. Мишономъ. На рис. № представлена проектъ восстановленія первоначальной величины плиты по рисунку г. Мишона въ томъ предположеніи, что эта величина была одинакова съ величиною ермитажной плиты.

<sup>4)</sup> Сравненіе съ ермитажнымъ обломкомъ допускаетъ возможность предположенія, что фигуры Петра и его спутниковъ были изображены въ меньшихъ размѣрахъ, чѣмъ фигура Христа.

сказаъ имъ: Вѣлѣте еі; таѣхъ мѣрѣ тої плюю тѣ бѣхтоу хай сѣрѣ-  
сѧтъ<sup>1</sup>).

Эти именно слова Іисуса Христа, безъ сомнѣнія, и были вырѣ-  
заны надъ изображеніемъ. Но является вопросъ, были ли они воспро-  
изведены вполнѣ точно. Г. Машонъ не нашелъ нужнымъ войти въ  
ближайшее обсужденіе этого вопроса, ограничившись указаніемъ еван-  
гельского чтенія. Поэтому необходимо нѣсколько пристальнѣе всмо-  
трѣться въ надпись.

Первая строка ея заключаеть въ себѣ, такъ сказать, вводящую  
фразу, которая могла бы считаться законченной уже въ сохранившейся  
части (следуетъ отмѣтить въ ней род. падежъ вмѣсто датель-  
наго при глаголѣ); но такъ какъ трудно думать, чтобы въ пропав-  
шей части камня рѣзчикъ оставилъ въ 1-й строкѣ пустое мѣсто, то я  
полагаю, что здѣсь следуетъ возстановить какія-нибудь слова, заканчи-  
вающія эту вводящую фразу, напримѣръ [тобъ 'Апостолъ] или [хай тѣу сѹ  
аутф]. Послѣднее возстановленіе мнѣ кажется болѣе вѣроятнымъ потому,  
что новелѣніе Іисуса Христа (вѣлѣте) выражено во множественномъ  
числѣ и, стало быть, обращено не къ одному Петру. Во 2-й строкѣ,  
содержащей начало словъ Іисуса Христа, буквы разставлены рѣже,  
чѣмъ въ первой: сохранилось только 12 буквъ на пространствѣ, не-  
много меньшемъ того, на которомъ въ первой строкѣ умѣщено, кромѣ  
крестика, 17 буквъ. Въ 3-й строкѣ сохранились только двѣ буквы  
ТІ. Обращая вниманіе на слова Христа, какъ они приведены въ  
Евангелии отъ Иоанна, мы видимъ, что въ нихъ жалѣ такого слога,  
но есть похожій слогъ ТГ въ словѣ бѣхтоу. Остается, стало быть,  
предположить одно изъ двухъ: или указанное слово было написано  
въ формѣ бѣхтоу, съ ореографическою ошибкою, объясняемою произ-  
ношеніемъ о—и, или сохранившаяся въ 3-й строкѣ черточка принад-  
лежитъ къ буквѣ Г, написанной въ формѣ V, какъ въ 1-й строкѣ  
въ словѣ Пѣтро, но съ сильнымъ наклономъ въ правую сторону, такъ  
что лѣвый штрихъ принялъ совершенно вертикальное положеніе.  
Какъ бы то ни было, слогъ ТІ можетъ принадлежать только этому  
слову бѣхтоу. Отсюда следуетъ, что если евангельскія слова были  
воспроизведены на камнѣ вполнѣ точно, то вся надпись была распо-  
ложена слѣдующимъ образомъ:

<sup>1</sup>) Ев. Іоан. XXI, 6. Объ иконографіи этого события ср. Н. В. Покровская,  
Евангелие въ пам. иконографіи (Спб. 1892), 237 (тамъ же и иконографія хожде-  
нія І. Христа по водамъ).

'Ο χ(όριο); 'Ι(ησοῦς); λέγων Πέτροο [καὶ τῶν σὸν αὐτῷ]  
Βάλετε εἰς τὰ δ[εξιὰ μέρη τοῦ πλοίου τὸ δίχ]-  
το[ον καὶ εὑρήσετε].

Если луврская плита имѣла одинаковую величину съ эрмитажной, то на пропавшей ея части, составляющей немного болѣе  $\frac{2}{3}$  всей ширины, въ 2-й строкѣ легко могли умѣститься недостающія 22 буквы <sup>1</sup>). Очень странно представляется буква Е въ сокращенномъ написаніи слова Ἰησοῦς, которое обыкновенно изображается посредствомъ двухъ буквъ, начальной и конечной (IC). Но на эстампажѣ буквы IEC читаются совершенно ясно, такъ что приходится допустить ошибку рѣзчика, вырѣзавшаго эти буквы вмѣсто IC+, какъ изображено имя Иисуса на эрмитажномъ обломкѣ.

Если мы сравнимъ теперь оба обломка, луврскій и эрмитажный, то замѣтимъ и въ надписи, и въ рисункахъ огромное сходство. Относительно надписи г. Мишона замѣтилъ слѣдующее: „Très légères sont aussi les differences dans l'inscription tracée là [т.-е. на эрмитажномъ обломкѣ] en dehors de l'encadrement, en une seule ligne, en lettres soignées de 0<sup>m</sup>015, alors qu'ici [на луврскомъ фрагментѣ] elle est divisée en deux ou même trois lignes, dont la première court sur l'étroite marge extérieure au trait qui limite le champ de la représentation, et les autres sont tracées dans le champ même de celle-ci. et dont les lettres varient entre 0<sup>m</sup>01 et 0<sup>m</sup>015“.

Теперь, послѣ новаго осмотра эрмитажного обломка (см. выше), оказалось, что на немъ надпись состояла изъ двухъ строкъ, изъ которыхъ первая, къ сожалѣнію исчезнувшая, шла по узкой верхней рамкѣ, какъ и на луврскомъ фрагментѣ. Интересно отмѣтить еще одну, на нашъ взглядъ весьма важную, черту сходства,—что въ обѣихъ надписяхъ сюжетъ изображенія обозначенъ посредствомъ ратис. prae. (διδούς, λέγων), при которыхъ подразумѣвается глаголь „изображенъ“ или „представленъ“ и т. п.

Въ ликѣ Христа глаза и носъ изображены на обоихъ обломкахъ совершенно одинаково; огромное сходство замѣчается также въ трактовкѣ пышныхъ, но короткихъ волосъ и одежды; nimбъ на рисункахъ, приложенномъ къ сообщенію г. Мишона, изображенъ въ видѣ двойного кружка, но, какъ видно по эстампажу, это слѣдуетъ объяснить

<sup>1</sup>) Если плита была раздѣлена на части, какъ мы предполагаемъ ниже (стр. 22, прим. 2), то можно допустить сокращеніе надписи во 2-й строкѣ, именно выпускъ легко подразумѣваемаго слова τοῦ πλοίου.

желаниемъ рисовальщика, давшаго копію съ луврскаго памятника для г. Мишона, рѣзче отмѣтить глубоко врѣзанную линію, подобно тому, какъ онъ сдѣлалъ это при изображеніи подбородка, буквъ надписи и крайнихъ линій одежды. На нашемъ рисункѣ, сдѣланномъ съ эстампажа, эти неточности устраниены. Такимъ образомъ ничто не мѣшаетъ всецѣло присоединиться къ слѣдующему замѣчанію г. Мишона: „Il n'y a rien, en somme, qui vienne en contradiction avec la très étroite ressemblance générale et l'identité de style“. Мы сказали бы даже больше,—что поразительное сходство изображеній и надписей на обоихъ фрагментахъ изобличаетъ даже руку одного и того же мастера и одинаковость назначенія обоихъ фрагментовъ въ одномъ и томъ же зданіи.

Такое предположеніе вполнѣ подтверждается и одинаковою толщиной обломковъ (0,085 м. при обимърѣ по бордюру) и формою бордюра на обратной сторонѣ; относительно этого бордюра на луврскомъ фрагментѣ г. Мишонъ замѣчаетъ слѣдующее: „L'examen du fragment du Louvre montre que c'est plus qu'une bordure, un véritable encadrement formé d'une triple moulure, qui en occupe le revers. De plus, la tranche conservée porte une rainure très visible“<sup>1</sup>).

Какъ видно изъ всего вышеизложеннаго, вѣнѣніе сходство обоихъ обломковъ настолько велико, что, по моему мнѣнію, они, несомнѣнно, должны принадлежать къ одному и тому же архитектурному памятнику. Почтенный французскій археологъ уже замѣтилъ, что оба фрагмента представляютъ собою верхніе лѣвые углы и потому не могутъ происходить отъ одной и той же плиты, но принадлежали къ двумъ совершенно сходнымъ плитамъ. Что касается до ихъ архитектурного назначенія, то г. Мишонъ, какъ намъ кажется, вполнѣ вѣрно опредѣлилъ его въ слѣдующихъ словахъ: „Il s'agit donc de dalles ayant servi de balustrades ou de parapets, qui, si elles pouvaient être inégalement décorées, devaient du moins, par leur rôle même, l'être des deux côtés, et qui s'encastraient entre les piliers destinés à les maintenir“. Такія балюстрады были въ широкомъ употребленіи въ христіанскихъ храмахъ и имѣли различное назначеніе<sup>2</sup>). Въ нашемъ

<sup>1</sup>) Такой выемки (rainure) въ боковой сторонѣ эрмитажнаго обломка не оказалось. Къ сожалѣнію, г. Мишонъ не могъ сообщить мій снимка съ обратной стороны луврскаго обломка, такъ какъ, по его словамъ, плита въ настоящее время прикреплена къ стѣнѣ въ христіанскомъ залѣ Луврскаго музея.

<sup>2</sup>) Ср. о нихъ Ch. Rohault de Fleury, La messe, III (Paris, 1883), 79—108 (Chancels) и табл. CCXVII—CCXXXVIII. См. также подробный этюдъ J. Lass-

случаѣ преграда состояла изъ отдѣльныхъ, вѣроятно, квадратныхъ плитъ, соединенныхъ между собою посредствомъ колонокъ или пилатровъ и украшенныхъ съ одной стороны (вѣроятно внутренней) рѣзными<sup>1)</sup> изображеніями различныхъ событий изъ земной жизни Иисуса Христа<sup>2)</sup>, а съ другой (наружной)—тройною рельефною рамою и крестами съ расширяющимися у концовъ перекрестіями.

Въ виду того, что рисунки на обоихъ сохранившихся обломкахъ имѣютъ отношеніе къ св. апостолу Петру, быть можетъ, не будетъ черезчуръ смѣлымъ предположеніе, что обломки происходятъ изъ храма во имя этого апостола или, какъ бываетъ обыкновенно, обоихъ первоверховныхъ апостоловъ—Петра и Павла.

Къ сожалѣнію, фрагментъ, находящійся нынѣ въ Эрмитажѣ, найденъ въ Херсонисѣ не въ развалинахъ какого-либо храма, а въ некрополѣ, у входа въ катакомбу съ тремя христіанскими погребеніями<sup>3)</sup>, куда онъ былъ, вѣроятно, перенесенъ послѣ разрушенія храма. Поэтому мы лишены возможности опредѣлить, въ какомъ изъ многочисленныхъ христіанскихъ храмовъ византійского Корсуня находилась первоначально преграда, отъ которой дошли до насъ два столь интересныхъ обломка.

#### IV. ЛАТИНІСТЪ.

rent'я въ статьѣ его „Delphes chrétien“ въ *Bulletin de corr. Hell.* XXIII (1899), 246 сл. На стр. 260 авторъ замѣчаетъ: „Ces dalles, décorées sur les deux faces, ont servi de balustrades ou de parapets, soit aux galeries du premier étage [следуютъ примѣры], soit aux fenêtres... soit encore autour de l'autel et de l'enceinte réservée au clergé“. — Напомнимъ еще, что о деталяхъ собственно херсонисскихъ храмовъ подробно трактовалъ А. Л. Бертье-Делагардъ въ своемъ извѣстномъ труда: „Раскопки Херсониса“ (*Mat. по арх. Росгін.*, № 12).

<sup>1)</sup> Подобныя штиховые изображенія встрѣчаются въ христіанскую эпоху и въ Дельфахъ. Г. Мишонъ нашелъ упоминаніе о нихъ въ указанной статьѣ Laurent'a, стр. 216 и 236.

<sup>2)</sup> Слишкомъ высокая постановка фигуры Христа на обоихъ обломкахъ и вообще вся композиція рисунка на эрмитажномъ обломкѣ допускаютъ возможность предположенія, что съ нижней стороны плитъ шла болѣе широкая рамка, такъ что изображенія занимали не все поле плитъ сверху донизу, а, быть можетъ,  $\frac{3}{4}$  или около того. Возможно, что каждая плита была раздѣлена на два поля, изъ коихъ каждое было занято особымъ изображеніемъ.

<sup>3)</sup> О мѣстѣ находки см. *Арх. изв. и замѣтки* 1897, 187, или *Отчетъ Инв. Арх. Комм.* 1896, 194.